

Споразумение за партньорство

Програма BG 12 Домашно насилие и насилие, основано на полов признак, НФМ
2009-2014

МЯРКА 2 - "Организиране на кампании, повишаващи обществената
чувствителност, със специален фокус върху ромите и други уязвими групи"

ЗАГЛАВИЕ НА ПРОЕКТА: „Дом без насилие”

Между

Фондация «Национален алианс за работа с доброволци», БУЛСТАТ 115564495,
представявана от Ренета Паунчева – председател на УС, адрес Пловдив, ул.
„Петко Каравелов” №28А, България, наричан/а по-долу "Водеща организация на
проекта"

и

Община Пловдив, БУЛСТАТ 000471504, представлявана от Иван Тотев – кмет на
община Пловдив, адрес Гр. Пловдив, пл. Стефан Стамболов №1, България, наричан
по-долу "Партньор по проекта"

Се договориха за следното :

Встъпление

В рамките на Европейското Икономическо Пространство (ЕИП) и норвежки
финансов механизъм 2009-2014 г. ЕИП държавите в ЕАСТ Исландия, Лихтенщайн
и Норвегия ("държави донори") ще осигури Е 1.79 милиарда за намаляване на
икономическите и социалните неравенства в рамките на ЕИП, а също и за
укрепване на двустранните отношения между донори и бенефициенти. Средствата
ще бъдат канализирани чрез два финансови механизми, а именно този финансов
механизъм на ЕИП и норвежки финансов механизъм, последният финансиран
изключително от Норвегия. Общите цели на норвежкия финансов механизъм 2009-
2014 г са да допринесе за намаляване на икономическите и социалните различия в
Европейското Икономическо Пространство и за укрепване на двустранните
отношения между Норвегия и държавите бенефициенти посредством финансови
вноски. Меморандума за разбирателство относно изпълнението на норвежкия
финансов механизъм 2009-2014 г. е подписан на 17.06.2011. Съгласно член 5 от
Споразумението между Кралство Норвегия и Европейския съюз относно норвежки
финансов механизъм 2009-2014 г. общо 48 милиона евро се предоставят на
Република България за периода 2009-2014 г.



Настоящото споразумение за партньорство предвижда условията, правата и задълженията на страните в рамките на партньорството, определени за изпълнение на проект със заглавие „Дом без насилие”, одобрен за финансиране по мярка" РА29, BG 12 Домашно насилие и насилие, основано на полов признак, NFM 2009-2014 г.

Член 1 - Роли и отговорности на страните

- 1.1. Водещата организация по проекта е отговорен за правилното изпълнение на дейностите, описани в предложението за проект, включително цялостната координация, управление и изпълнение на проекта. По-специално той отговаря за осигуряването на правилно управление на субсидията, отпусната за изпълнение на проекта.
- 1.2. Водещата организация по проекта в сътрудничество с партньора по проекта ще осигури своевременното изпълнение на дейностите по проекта в съответствие с плана за изпълнение на проекта.
- 1.3. Водещата организация по проекта изисква от партньора по проекта информация, необходима за докладите за напредъка.
- 1.4. Партньорът по проекта е отговорен за извършването на следните задачи:
 - Партньорство и подкрепа при въвличане на хора от ромските общности в община Пловдив в работата на терен по превенция на домашното насилие и осигуряване на пряк достъп до информация на жертвите и техните близки, предоставена в естествената им среда и от хора от общността.
 - Партньорство и подкрепа при реализиране на **информационна кампания "Дом без насилие" в община Пловдив**
 - Партньорство и подкрепа в **дейността разработване и прилагане на план за информация и публичност на дейностите по проекта**
 - Партньорство и подкрепа при провеждане на **Форум-сесии /публични обсъждания/ в община Пловдив "Домашното насилие не е „домашен” проблем"**.
 - Партньорство и подкрепа при реализиране на **музикално-информационни събития** в подкрепа на кампания срещу домашното насилие под надслов „**Моят дом е без насилие**” в община Пловдив
 - Съдействие при всички други дейности, необходими за протичането и отчитането на проекта
- 1.5. Партньорът по проекта предоставя на водещата организация по проекта цялата информация, необходима за правилното изпълнение на дейностите, предвидени по проекта, както и за целите на отчитане;
- 1.6. Партньорът по проекта трябва да информира водещата организация по проекта за всякакви обстоятелства, които могат да повлияят на изпълнението на проекта.

Никакви промени не могат да бъдат правени, без предварително одобрение на програмния оператор.



1.7. Страните се съгласяват да предоставят взаимно цялата необходима информация за доброто функциониране на настоящото споразумение и да прилагат най-висока степен на прозрачност и отчетност, както и на принципите на доброто управление, устойчивото развитие и равенството между половете.

1.8. Страните незабавно се информират взаимно за всички обстоятелства, които пречат или заплашват да попречат на успешното прилагане на настоящото споразумение. В частност партньорът по проекта информира незабавно водещата организация по проекта за всички случаи на съмнение или действителни измама, корупция или други незаконни действия, които идват до неговото внимание, на всяко ниво или всеки етап от изпълнението на проекта.

Член 2 - Период на изпълнение на проекта

Изпълнението на целия проект ще обхване периода след подписването на Договора за безвъзмездна помощ споразумение до 30 април 2016. Партньор по проекта ще положи всички възможни усилия за извършване на специфични дейности в степен предвидените и в рамките на определените срокове, посочени в този член.

Член 3 - Финансови договорености

3.1. Не е предвидено финансиране към Партньора по проекта.

Член 4 – Доклад за напредък по проекта и финансови отчети

4.1. Партньорът по проекта информира водещата организация по проекта, за изпълнението на дейностите.

Член 5 - Одит и проверки

Проектът подлежи на мониторинг и одит по време и след приключване на проекта от страна на следните институции:

- Наблюдение: НК, норвежкото Министерство на външните работи, от сертифициращия орган, оператора на програмата;
- Одит: Одитирацият орган, национална сметна палата на Република България и Службата на генералния одитор на Норвегия.

Партньорът по проекта ще гарантира, чрез своите доклади и финансови отчети, надлежно сертифицирани, че средствата са били използвани по предназначение и че финансовите данни, съдържащи се в доклада са подчинени на правилата на Споразумението за отпускане на безвъзмездни средства. Партньорът по проекта по-нататък ще гарантира, че всички разходи са направени в съответствие с финансовите правила на организацията, които предвиждат подробна процедура за вътрешен контрол.



Член 6 - Отговорност

- 6.1. Финансивата отговорност на водещата организация по проекта съгласно настоящото споразумение е ограничена до финансиране на сумата, посочена в **Член 3** по-горе. Споразумението не предоставя или включва, пряко или непряко никаква отговорност или задължение на водещата организация по проекта за други искове за щети, загуба или други вреди от трета страна, които партньор по проекта може да понесе вследствие на или произтичащи от изпълнението на проекта и договорните отношения и партньорства, сключени от Партньора по проекта за целите на проекта.
- 6.2. Допустимостта на разходите, направени от партньор по проекта е предмет на същите ограничения както биха се прилагали, ако разходите са били направени от водещата организация по проекта.
- 6.3. Създаването и осъществяването на връзката между водещата организация по проекта и Партньора по проекта се съобразяват с приложимото национално право и правото на Европейския съюз. Споразумението се регулира от българското законодателство и отговорните за уреждане на всички различия или спорове, които могат да възникнат са съответните окръжни съдилища.

Член 7 - Код на етични стандарти на поведение и конфликт на интереси

Етични стандарти

7.1. Страните спазват най-високите етични стандарти по време на изпълнението на Споразумението и гарантират прилагането на адекватна и ефективна мярка за предотвратяване на всякакви неетични практики или / и поведение.

Конфликт на интереси

7.2. Страните предприемат всички необходими мерки за предотвратяване или спрат всяка ситуация, която може да компрометира безпристрастното и обективно изпълнение на настоящото споразумение. Такъв конфликт на интереси може да възникне по-специално в резултат на икономически интерес, политическа или национална принадлежност, семейни или емоционални връзки или всякакви други релевантни връзки или общи интереси. Всички конфликти на интереси, които биха могли да възникнат по време на изпълнението на Споразумението, трябва да бъдат доведени до знанието на другата страна писмено, без никакво забавяне.

7.3. Страните се въздържат от въвеждане на всякакви договорни отношения, които ще компрометират тяхната независимост или тази на техния персонал. Ако една от страните не успее да поддържа такава независимост, другата страна може без предварително обезщетение за всички щети, които може да са претърпели по този начин, да прекрати това Споразумение незабавно, без да дава официално предизвестие за това.

7.4. Страните се задължават да запазят поверителността на отчети, документи и всяка информация, обменена по силата на настоящото Споразумение.

Член 8 - Изменения, прекратяване, преустановяване



8.1. Ако някоя от страните не успее, без някакво основание, да изпълни всяко едно от нейните основни задължения съгласно настоящото Споразумение, другата страна може да прекрати настоящото Споразумение, без да се изисква да плати обезщетение.

8.2. В случай на прекратяване на настоящото Споразумение съгласно условията на параграф 8.1 по-горе Партньорът по проекта, възстановява баланса на приноса, в сумата не използвана за изпълнение на проекта, или предназначена за разходи, от които Партньорът по проекта не може да се разграничи по разумен начин.

8.3. Всяка страна може да прекрати изпълнението на всички или част от дейностите по проекта, посочени в Приложение I, с незабавен ефект, ако обстоятелства (главно форсмажорни) правят твърде трудно или опасно продължаването. Носещата отговорност за спирането страна информира другата без никакво забавяне и предоставя всички необходими данни.

8.4. Настоящото Споразумение може да бъде изменяно само посредством писмено споразумение между страните. Удължаване на продължителността на срока на изпълнение на дейностите по проекта трябва да бъде надлежно обосновано и подадено не по-късно от един месец преди датата, на която проектът приключва.

Член 9 - Собственост и правата върху интелектуалната собственост

Освен ако не е договорено друго от страните в писмена форма, Партньорът и Водещата организация на проекта си споделят правата на собственост, заглавие, индустриална и интелектуална собственост на резултатите от дейностите по проекта.

Член 10 - Заключителни предписания

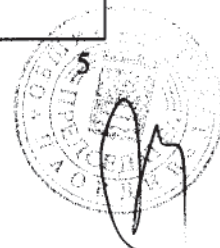
10.1. Приложенията съставляват неразделна част от настоящото споразумение. Където има несъответствия или противоречия между настоящото Споразумение и неговите Допълнения, сила ще има Споразумението.

10.2. Цялата комуникация в рамките на партньорството ще се проведе на български език. Споразумението е направено в 2 екземпляра на български език. Всяка страна получава едно копие от Споразумението за партньорство.

10.3. Двете страни са длъжни да информират една друга за всяка промяна в щабквартирата си, управление или други промени, свързани с изпълнението на Споразумението.

10.4. Лица за контакт по проекта:

Водеща организация на проекта:	Партньор по проекта:
Ренета Паунчева	Марияна Кехайова-Кулева
Мобилен телефон: 0888 655 034	Мобилен телефон: 0888 439 510



e-mail: rvneva@navabg.com

e-mail: m_kehaiova@plovdiv.bg

Следните приложения съставляват неразделна част от Договора:
Приложение I — подробен бюджет със списъчни разходи и единичните цени

Водеща организация на проекта:	Партньор по проекта:
Фондация „Национален алианс за работа с доброволци” Ренета Паунчева Председател на УС	Община Пловдив Инж. Иван Тотев Кмет
Място: Дата:	Място: Дата:

